

DECISIÓN N° 1/96 DEL CONSEJO DE ASOCIACIÓN ENTRE LAS COMUNIDADES EUROPEAS Y SUS ESTADOS MIEMBROS, POR UNA PARTE, Y LA REPÚBLICA DE BULGARIA, POR OTRA

de 17 de diciembre de 1996

relativa a la exportación de determinados productos siderúrgicos CEEA de Bulgaria a la Comunidad para el período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1997 (prórroga del sistema de doble control establecido por la Decisión n° 3/95 del Consejo de Asociación)

(97/83/CECA)

EL CONSEJO DE ASOCIACIÓN,

Considerando que el Grupo de contacto mencionado en el artículo 11 del Protocolo 2 del Acuerdo Europeo por el que se crea una asociación entre las Comunidades Europeas y sus Estados miembros, por una parte, y la República de Bulgaria, por otra, que entró en vigor el 1 de febrero de 1995⁽¹⁾, se reunió el 25 de septiembre de 1996 y acordó recomendar al Consejo de Asociación creado con arreglo al artículo 105 del Acuerdo que el sistema de doble control establecido en 1996 por la Decisión n° 3/95 del Consejo de Asociación⁽²⁾ se prorrogue al período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1997, sin perjuicio de ciertas adaptaciones;

Considerando que el Consejo de Asociación, habiendo recibido toda la información necesaria, está de acuerdo con esta recomendación,

DECIDE:

Artículo 1

El sistema de doble control establecido por la Decisión n° 3/95 del Consejo de Asociación para el período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1996 seguirá aplicándose durante el período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1997, sin perjuicio de las modificaciones de esa Decisión mencionadas en el artículo 2. En el preámbulo y en los apartados 1 y 3 del artículo 1 de la Decisión, las referencias al período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1996 se sustituirán por los términos «el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1997». Se suprimirá el apartado 4 del artículo 1.

Artículo 2

1. En el artículo 2 de la Decisión, la primera frase del apartado 2 se modificará como sigue:

«La Comunidad se compromete a proporcionar a las autoridades búlgaras información estadística precisa sobre los documentos de importación expedidos por los Estados miembros en relación con los documentos de exportación expedidos por las autoridades búlgaras en aplicación del artículo 1.»

2. El Anexo I se sustituirá por el texto que figura en el Anexo de la presente Decisión.

3. En el Anexo III se realizará el siguiente cambio: se suprimirá «Export Licence» (licencia de exportación) y se pondrá en su lugar «Export Document» (documento de exportación).

4. En el Anexo IV de la Decisión, el apartado 3 se modificará como sigue:

«Los documentos de exportación tendrán validez durante seis meses a partir de la fecha de expedición.»

Artículo 3

La presente Decisión entrará en vigor el día de su firma.

Se aplicará con efecto a partir del 1 de enero de 1997.

Hecho en Bruselas, el 17 de diciembre de 1996.

Por el Consejo de Asociación

El Presidente

I. BOKOVA

⁽¹⁾ DO n° L 358 de 31. 12. 1994, p. 3.

⁽²⁾ DO n° L 325 de 30. 12. 1995, p. 37.

ANEXO

«ANEXO I

REPÚBLICA DE BULGARIA

Lista de productos sujetos a doble control (1997)

| | | | |
|------------|------------|------------|------------|
| 7206 10 00 | 7209 28 90 | 7213 91 49 | 7225 20 20 |
| 7206 90 00 | 7209 90 10 | 7213 91 70 | 7225 30 00 |
| | | 7213 91 90 | 7225 40 20 |
| 7208 10 00 | 7210 11 10 | 7213 99 10 | 7225 40 50 |
| 7208 25 00 | 7210 12 11 | 7213 99 90 | 7225 40 80 |
| 7208 26 00 | 7210 12 19 | | 7225 50 00 |
| 7208 27 00 | 7210 20 10 | 7214 20 00 | 7225 91 10 |
| 7208 36 00 | 7210 30 10 | 7214 30 00 | 7225 92 10 |
| 7208 37 10 | 7210 41 10 | 7214 91 10 | 7225 99 10 |
| 7208 37 90 | 7210 49 10 | 7214 91 90 | |
| 7208 38 10 | 7210 50 10 | 7214 99 10 | 7226 11 10 |
| 7208 38 90 | 7210 61 10 | 7214 99 31 | 7226 19 10 |
| 7208 39 10 | 7210 69 10 | 7214 99 39 | 7226 19 30 |
| 7208 39 90 | 7210 70 31 | 7214 99 50 | 7226 20 20 |
| 7208 40 10 | 7210 70 39 | 7214 99 61 | 7226 91 10 |
| 7208 40 90 | 7210 90 31 | 7214 99 69 | 7226 91 90 |
| 7208 51 10 | 7210 90 33 | 7214 99 80 | 7226 92 10 |
| 7208 51 30 | 7210 90 38 | 7214 99 90 | 7226 93 20 |
| 7208 51 50 | | | 7226 94 20 |
| 7208 51 91 | 7211 13 00 | 7215 90 10 | 7226 99 20 |
| 7208 51 99 | 7211 14 10 | | |
| 7208 52 10 | 7211 14 90 | | |
| 7208 52 91 | 7211 19 20 | 7216 10 00 | 7227 10 00 |
| 7208 52 99 | 7211 19 90 | 7216 21 00 | 7227 20 00 |
| 7208 53 10 | 7211 23 10 | 7216 22 00 | 7227 90 10 |
| 7208 53 90 | 7211 23 51 | 7216 31 11 | 7227 90 50 |
| 7208 54 10 | 7211 29 20 | 7216 31 19 | 7227 90 95 |
| 7208 54 90 | 7211 90 11 | 7216 31 91 | |
| 7208 90 10 | | 7216 31 99 | 7228 10 10 |
| | 7212 10 10 | 7216 32 11 | 7228 10 30 |
| | 7212 10 91 | 7216 32 19 | 7228 20 11 |
| 7209 15 00 | 7212 20 11 | 7216 32 91 | 7228 20 19 |
| 7209 16 10 | 7212 30 11 | 7216 32 99 | 7228 20 30 |
| 7209 16 90 | 7212 40 10 | 7216 33 10 | 7228 30 20 |
| 7209 17 10 | 7212 40 91 | 7216 33 90 | 7228 30 41 |
| 7209 17 90 | 7212 50 31 | 7216 40 10 | 7228 30 49 |
| 7209 18 10 | 7212 50 51 | 7216 40 90 | 7228 30 61 |
| 7209 18 91 | 7212 60 11 | 7216 50 10 | 7228 30 69 |
| 7209 18 99 | 7212 60 91 | 7216 50 91 | 7228 30 70 |
| 7209 25 00 | | 7216 50 99 | 7228 30 89 |
| 7209 26 10 | 7213 10 00 | 7216 99 10 | 7228 60 10 |
| 7209 26 90 | 7213 20 00 | | 7228 70 10 |
| 7209 27 10 | 7213 91 10 | 7225 11 00 | 7228 70 31 |
| 7209 27 90 | 7213 91 20 | 7225 19 10 | 7228 80 10 |
| 7209 28 10 | 7213 91 41 | 7225 19 90 | 7228 80 90 |